

## అనువాదిత కెత్త

చోఇఁ ధరిసిద్దరు. లవలవిశేయ ఉల్లాసదింద ముందే సాగుత్తిద్దరు.

ఆగలే అల్లి అతివేగదింద ధాషించి ఒకప్పుడు కుదురే గాదియోందు రభసవాగి హాదుహోయితు. అదరోళగే గండసరిఖురు లోఎలరాగి పక్క పక్క కుళితిద్దురే, ఒబ్బ మహిళే మాత్ర అల్లే ఉస్తుత కేళగే కూతు రభసద కులుకాటిగళన్న నివారిసికొళ్లు ఎంబంతే గాదియ ఎరడా బిగిగణ్ణ బలవాగి హిడియికోండిద్దులు.

గుదరాపిలౌన ముఖ్య వ్యక్తుదాలీ అందు విపరిత జనసందాఁ ఒందు విధదాలీ అందు మనుషుర మత్తు ప్రాణిగళ సమృత్త సమూకాఁ దనగళ ఉద్దునేయ కోంబుగళ, శ్రీమంత ర్యైతర సోగసాద చోఱిగళు, లలనెయిర సిగారద హ్యాటుగళు... ఆ గుంపినల్లి వీఁప్పవాగి మేలేద్దు కాణుతిద్దువు కేలవు కీళకలు గంపలుగళ హాగేయే హలవారు కంచు కంతగళ ఒందు అనాగరిక హుయ్య అల్లి అప్పితకరవాగి కేళగే బరుత్తిత్తు. ఆదరే, ఆగోమ్మే ఈగోమ్మే ఎల్లోఁ దారదల్లి కట్టిరువ హసుకరుగళ సుదీఫో కూగు సంతయు చోబ్బేయన్న ఏరియి బిచుత్తిత్తు. లాయి, కోట్టగే, కసద కుప్పే, మనుషుర మత్తు ప్రాణిగళ బీవరు వాసనే ఇవెల్ల సేరిద విక్కెవాద కటు వాసనేయోందు వాతావరణద తుంబెల్ల వాట్టిసోండిత్తు. హసిరు బయలుగళల్లి ముక్కువాగి మత్తు స్వభ్యవాగి దుడియువ ర్యైత జనరిగే ఈ రీతియ దువాససేగళే హోసతు మత్తు అస్థు!

పక్కద హళ్లయ వ్యాధ ర్యైత హాలోకామా ఆగపో అల్లిగే ఒందు తలుప్పుడ్ద. అవను కూడ సంతేమాళదత్త అవన పాదిగే తలేత్టిగ్గి నిధానవాగి నడేయుత్తిద్ద. ఆగ అవనిగే నేలద మేలే బిధిద్ద ఒందు సణ్ణ తంతయ తుందు కణ్ణోగే బిత్తు. అవనంతూ ఒబ్బ పక్కా నామసన్ా! ఉపయోగక్కే బరబముదాద యావుదో పస్తువన్న కాలుమాదదే జోపానవాగి తేగిచిప్పుకొళ్లచేకు అన్నువ ఇరాదెయివను! హాగాగి బిడదే బాధిసువ కులు నోవుగాళ కారణ బలు మెల్లగే బాగి తంతయ తుందన్న తేగుచోందు సావకాలవాగి బెరిగే సుత్తికొళ్లుత్తిరువాగలే తన్న మనెయ హోస్సిల బచ్చయే నింతిద్ద తన్న విరోధి మెలాండిన్ా ఈ జయీగళన్న దురుగుట్టి నోడుత్తిరువుదు కాసీసితు. హాగే నోడిదరే, ఇవరిపూర్లూ మోదలీగే స్వేచ్ఛితరాగిదవరే... ఆదరే, కుమేణ బేరే బేరే కారణగళిగాగి ఇబ్బరల్లూ మనస్తువ బంతు. ఎల్లదరాలూ ఇబ్బరూ భల సాధిసుత్తు హేదరు. హాగాగి, ఇదిగ పరస్పర తేవు ద్వేష రోణగళు మనేమాదిద్దువు.

పరిష్కారి హీరిరువాగ రస్తే మేలిన దొళినింద ఒందు యిక్కిత్తా తంతయ తుందన్న తాను హళ్లుకొండద్దున్న ఈ మిలాండంన్ా గమనిసి బిధిద్దు హాలోకామాగే అవమానవాయితు. నాటికేయింద సత్తంతాద. బేగబేగనే తంతి తుందన్న అగియోళగే మరమాది తాను కళకోండిద్దేననేఁ హుడుకువవనంతే నటిసుత్తు స్వల్ప హోతు అల్లే నింతుకోండ. ఆమేలే పేశ్చ ముఖిదింద మాక్షిష్ణ కటేగే మెల్లమెల్లగే హేష్టే హాకెతోడిది. ఈగంతూ నాటికేయ నోవినింద అవన తలే మోదలిగిత జాక్కి కేళగే బాగి బిట్టిత్తు. తట్టాడుత్తు క్రమేణ అవను కూడ నిధానవాగి చలిసుత్తిద్ద ఆ గద్దలద గుంపినల్లి కళదుహోద.

అల్లి ఎల్లోబ్బు వ్యాపారద గలాటిఁ... కోనేగాలిద చోకాసియ భరాటి! హళ్లగాంద బిందిద్ద ర్యైత మహిళీయరు అల్లుల్లే కూతు తమ్మ గోప్యగాంద హాలు హిండి హిండి తేగేయుత్తిద్దరు. ఏనోఁ గడిబిడి పనోఁ ఆతంక ఆ ముగ్గ మహిళీయర మోగాళల్లి పట్టణిద